

MINISTRY OF SCIENCE AND HIGHER EDUCATION OF THE RUSSIAN FEDERATION
Federal State Autonomous educational institution of higher education "National Research
Nizhny Novgorod State University them. N.I. Lobachevsky"

Institute of Biology and Biomedicine

Approved

Presidium of the Scientific Council of UNN

April 20, 2021

Protocol №1

Work program of the discipline

Латинский язык/Latin language

(name of the discipline)

Level of higher education

Specialty

Direction specialty

31.05.03 Dentistry

Qualification (degree)

Dentist

Form of study

Full-time

Nizhny Novgorod

2020

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Латинский язык» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины, модули» ОПОП (Б1.Б.12) по специальности **31.05.03 Стоматология**. По характеру освоения данная дисциплина является обязательной дисциплиной, изучается в 1 семестре первого года обучения. В конце курса предусмотрен зачет.

Основной целью курса является познакомить студентов с системой латинского языка, историей медицинской терминологии, сформировав базу анатомо-гистологической, фармацевтической и клинической номенклатуры терминов. Курс предполагает освоение фундаментальных основ медицинской терминологии, а также изучение фонетических, морфологических, синтаксических особенностей, освоение основной лексики, выработку умений и навыков по составлению греко-латинских терминов и их дефиниций на русском языке.

Задачи дисциплины:

1. Дать представление о роли латинского языка в культурно-историческом и научном плане.
2. Изучить основные фонетические, морфологические, частично синтаксические особенности латинского языка на базе анатомо-гистологической, клинической, фармацевтической лексики.
3. Сформировать умения и навыки чтения, постановки ударения, анализа и перевода простейших текстов по специальности.
4. Закрепить знания основных фонетических, морфологических и синтаксических особенностей и основной лексики латинского языка в пределах изученного материала.
5. Научить понимать принципы составления терминов анатомо-гистологической, фармацевтической, клинической номенклатуры, уметь пользоваться латинской медицинской терминологией (наиболее продуктивными греко-латинскими терминологическими элементами, способами образования клинических терминов).
6. Научить корректно составлять термины анатомо-гистологической терминологии на латинском языке, понимать их структуру, правильно согласовывать прилагательные, причастия и существительные друг с другом, верно использовать данные термины в курсах предметов «Анатомия», «Патофизиология», «Фармакология».
7. Познакомить со структурой рецепта, научить переводить рецепты с русского языка на латинский и наоборот.
8. Показать связи латинского языка и античной культуры и науки с современностью, а также их влияние на формирование термине-систем и научного типа мышления.

Базу для изучения латинского языка составляют компетенции, полученные обучающимися в рамках среднего образования в курсах таких дисциплин, как «Русский язык», «Биология», «Химия», «Иностранный язык», которые предполагают первичные навыки языкового анализа и владение элементарным представлением о медицинской терминологии. В свою очередь овладение компетенциями в рамках латинского языка необходимо при освоении научной терминологии в курсах всех дисциплин данного направления подготовки (анатомия человека, гистология, цитология, эмбриология, биология, нормальная физиология, микробиология и вирусология, патологическая анатомия, патофизиология, топографическая анатомия, оперативная хирургия, фармакология, иммунология, офтальмология, педиатрия и др.).

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
О ПК-2	<p>В (ОПК-2) Владеть <u>навыками перевода без словаря с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических, клинических и фармацевтических терминов, рецептов, элементарных текстов по специальности; а также навыками работы с информационными, библиографическими ресурсами информационно-коммуникационных технологий с учетом основных требований информационной безопасности.</u></p> <p>У (ОПК-2) Уметь <u>составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины; оформлять правильно рецепты на латинском языке, читать, переводить простые тексты по специальности.</u></p> <p>З (ОПК-2) Знать <u>структуру сложного анатомического, фармацевтического, клинического термина, способы его перевода на латинский и русский языки, структуру рецепта, рецептурные фразы-штампы, способы перевода рецепта на латинский язык, структуру простого предложения, алгоритм перевода латинских текстов медицинской тематики.</u></p>

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе	
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы	Самостоятельная работа обучающегося, часы
Структура и содержание дисциплины (модуля) Объем дисциплины (модуля) составляет 2 зачетных единицы, всего 72 часа, из которых 35 часов составляет практические занятия и 1 час – лекция. В период подготовки к промежуточной аттестации, 37 часов составляет самостоятельная работа обучающегося.			
Медицинская терминология на латинском языке. Характеристика основных ее разделов. Фонетика и графика.	6	3	3

<u>Имя существительное.</u> <u>Грамматические категории,</u> <u>словарная форма, основа.</u> <u>Структура анатомического</u> <u>термина. I и II склонение</u> <u>существительных и</u> <u>прилагательных. Словарная</u> <u>форма, основа. Согласованное и</u> <u>несогласованное определение.</u> <u>Субстантивация прилагательных.</u>		<u>19</u>	<u>9</u>	<u>10</u>
<u>Существительные III склонения и</u> <u>их типы. Наименования мышц по</u> <u>их функции.</u> <u>Прилагательные III склонения.</u> <u>Словарная форма, основа. Степени</u> <u>сравнения прилагательных.</u> <u>Причастия. Порядок слов в</u> <u>сложном медицинском термине.</u> <u>Существительные IV склонения и</u> <u>V склонения.</u>		<u>16</u>	<u>8</u>	<u>8</u>
<u>Общее представление о</u> <u>фармацевтической терминологии.</u> <u>Принципы наименований</u> <u>лекарств. Лекарственные формы.</u> <u>Названия химических соединений.</u> <u>Частотные отрезки в</u> <u>наименованиях лекарств. Глаголы</u> <u>в рецепте. Структура и правила</u> <u>оформления рецепта.</u>		<u>15</u>	<u>7</u>	<u>8</u>
<u>Общие сведения о клинической</u> <u>терминологии. Понятие о</u> <u>терминоэлементах (ТЭ). Способы</u> <u>словообразования. Греко-</u> <u>латинские дублеты и одиночные</u> <u>ТЭ. Типы ТЭ по значению.</u> <u>Клинические выражения и</u> <u>афоризмы.</u>		<u>15</u>	<u>7</u>	<u>8</u>
<u>В т.ч. текущий контроль</u>		<u>1</u>	<u>1</u>	
<u>Промежуточная аттестация в форме зачета</u>				
<u>Итого</u>		<u>72</u>	<u>35</u>	<u>37</u>
№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела		Форма текущего контроля

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках семинарских занятий.
Промежуточная аттестация осуществляется на зачете.

4. Содержание дисциплины

1.	Значение латинского языка в системе медицинских дисциплин. Основные терминологические разделы. Алфавит. Правила чтения.	Краткие сведения об истории развития латинского языка. Роль латинского и греческого языков в формировании международной медицинской терминологии. Характеристика основных ее разделов: анатомо-гистологического, фармацевтического, клинического. Латинский алфавит. Система гласных. Система согласных. Дифтонги и диграфы. Правила чтения буквосочетаний. Греческие буквы, буквосочетания, приставки. Слогораздел. Правила постановки ударения. Долгота и краткость слога. Долгие и краткие суффиксы. Исключения из правил ударения. Анатомо-гистологическая лексика. Латинские афоризмы.	Устный Контроль работа.
2.	Имя существительное и прилагательное I, II склонения, глагол. Структура анатомического термина. Согласованное и несогласованное определение.	Грамматические категории существительного. Отличительные особенности. Характеристика склонений. Определение склонений по форме Gen.sg. Словарная форма. Выделение практической основы. Существительные I, II склонения. Исключения по роду. Особенности склонения. Несогласованное определение. Структура простого анатомического термина и его модели. Имя прилагательное, грамматические категории. Прилагательные I -II склонения. Словарная форма, выделение практической основы. Склонение в ед. и мн.ч. Согласованное определение. Наименования зубов. Субстантиваты - наименования кишок и оболочек.	Устный опрос Контроль работа.
3.	Существительные и прилагательные III склонения. Существительные IV, V склонения.	III склонение существительных. Согласный, гласный и смешанный типы. Определение основы по форме Gen.sg. Наименование мышц по их функции. Прилагательные III склонения (1, 2, 3-х окончаний). Парадигмы склонений, исключения. Образование степеней сравнения. Супплетивные формы. Причастия активного залога настоящего времени и пассивного залога прошедшего времени. Порядок слов в сложном медицинском термине. IV склонение существительных. V склонение существительных. Парадигмы склонений, исключения.	Устный опрос. Контроль работа.

4.	Фармацевтическая терминология. Структура фармацевтического термина. Правила оформления рецепта.	Общее представление о фармацевтической терминологии. Наименования лекарственных растений. Наименования лекарственных веществ. Названия лекарственных форм. Предложные сочетания с Винительным падежом и аблативом. Наименования химических элементов. Понятие о частотных отезках. Структура и правила оформления рецепта. Глаголы в рецепте. Повелительное и сослагательное наклонение в рецептурных формулировках. Рецептурные фразы-штампы.	Контрольная работа
5.	Клиническая терминология.	Словообразовательные модели. Основосложение. Термины-словосочетания. Греческие и латинские приставки. Греко-латинские дублетные ТЭ, обозначающие органы и части тела, ткани. ТЭ, обозначающие учение, методы обследования, болезнь. ТЭ, обозначающие патологические изменения органов и тканей, терапевтические и хирургические примы. ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния, процессы. ТЭ, обозначающие различные физические свойства. Клинические афоризмы. Гаудеамус. Клятва Гиппократы.	Контрольная работа

В соответствии с рабочей программой и тематическим планом изучение дисциплины проходит в виде аудиторной и самостоятельной работы студентов. Учебный процесс в аудитории осуществляется в форме практических занятий.

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа, групповых или индивидуальных консультаций. Итоговый контроль осуществляется на зачете.

5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа направлена на подготовку современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Выполнение самостоятельной работы еженедельно контролируется в ходе практических аудиторных занятий. Задания располагаются в последовательности, обеспечивающей нарастание сложности.

Для промежуточного контроля усвоения базовой лексики, пословиц и крылатых выражений проводятся регулярные словарные диктанты и устные опросы.

В середине семестра проводится письменно самостоятельная работа по пройденному материалу, в конце семестра - итоговое тестирование.

Во время самостоятельной работы студентами выполняются следующие виды деятельности:

а) выполнение упражнений, рассчитанных на практическое применение и закрепление знаний по пройденным темам морфологии и синтаксиса (грамматический разбор и склонение словосочетаний, спряжение глаголов и т.п.);

б) словообразовательный и семантический анализ слова (анализ значений морфем в пределах медицинских терминов, выявление принципов номинации анатомических, фармацевтических, клинических объектов и понятий; анализ трансформации значений заимствованных из латинского языка морфем в русском языке);

в) заучивание наизусть важнейших терминов и терминологических элементов, основанное на понимании их структуры и принципов составления;

г) самостоятельное изучение и анализ нового материала;

д) выбор из предложенного списка и заучивание наизусть латинских пословиц и крылатых выражений специального и общекультурного характера, студенческого гимна “Gaudeamus”.

Латинские пословицы и крылатые выражения для запоминания

Sententiae

Alma mater. «Питающая мать» (традиционное образное название учебных заведений, чаще высших).

Amicus certus in re incerta cernitur. «Верный друг познается в неверном деле» т.е. истинный друг познается в беде (фрагмент из трагедии римского поэта Энния «Гекуба»).

Amicus verus — rara avis. Верный друг — редкая птица (Плавт).

Ars longa, vita brevis. Искусство долговечно, жизнь коротка. (Гиппократ)

Bis dat qui cito dat. Вдвойне дает тот, кто дает скоро. (Публий Сир, римский поэт, автор мимов, I в до н.э.)

Cibi, potus, somni, Venus omnia moderata sint. Пища, питье, сон, любовь — пусть все будет умеренным (изречение греческого врача Гиппократа).

Citius, altius, fortius! Быстрее, выше, сильнее!

Cogito ergo sum. Я мыслю, значит я существую (Декарт)

Consuetudo est altera natura. Привычка — вторая натура (Марк Туллий Цицерон, трактат «О высшем благе и высшем зле»).

De gustibus non est disputandum. О вкусах не спорят (ср. На вкус и цвет товарищей нет).

Dum spiro, spero. Пока дышу, надеюсь (относящаяся к новому времени формулировка мысли, которая встречается у Цицерона в «Письмах к Аттику» и у Сенеки в «Письмах»).

Errare humanum est. «Ошибаться — человеческое свойство», человеку свойственно ошибаться (Марк Анней Сенека Старший, «Контроверсии»),

Exempli gratia (e.g.). Ради примера, например.

Finis coronat opus. Конец венчает дело (= конец - делу венец).

Homo homini lupus est. Человек человеку волк.

Homo locum ornat, non hominem locus. Человек украшает место, а не место красит человека.

Ignorantia non est argumentum. Незнание -- не довод (Б.Спиноза, «Этика»),

Labores gignunt honores. Труды рожают почести (= по труду и честь).

Lupus in fabula. Волк в басне. “Легко на помине” или “О волке толк, а тут и волк”. (Дословно: “Как волк в басне”. Так говорят обычно в случае неожиданного прихода кого-либо, о ком только что вспоминали.)

Mala herba cito crescit. Плохая (сорная) трава быстро растет.

Mens sana in corpore sano. В здоровом теле здоровый дух.

Non magister ad discipulum, sed discipulus ad magistrum venire debet. Не учитель к ученику должен приходить, а ученик к учителю.

Non progredi est regredi. Не продвигаться вперед, значит двигаться назад.

Non scholae, sed vitae discimus. Мы учимся не для школы, а для жизни (Сенека).

Nota bene! (NB!). «Заметь хорошо», обрати внимание (пометка, служащая для того, чтобы обратить внимание на какую-либо особую примечательную часть текста).

O temporal O mores! О времена! О нравы! (Цицерон, «Речь против Каталины»).

Индикаторы компетенции	Критерии оценивания (дескрипторы)						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
	«не зачтено»		«зачтено»				
Шкала оценок по проценту правильно выполненных контрольных заданий	0-20 %	20 - 50 %	50-70%	70-80 %	80 - 90 %	90 - 99 %	100%

ОПК-2 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности							
Знания Знать: структуру сложного анатомического, фармацевтического, клинического термина, способы его перевода без словаря на латинский и русский языки, структуру рецепта, рецептурные фразы-штампы, способы перевода рецепта на латинский язык, структуру простого предложения.	отсутствие знаний материала	наличие грубых ошибок в основном материале	знание основного материала с рядом негрубых ошибок	знание основного материалом с рядом заметных погрешностей	знание основного материала с незначительными погрешностями	знание основного материала без ошибок и погрешностей	знание основного и дополнительным материалом без ошибок и погрешностей
Умения Уметь: составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Полное отсутствие умения составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Отсутствие умения составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Умение составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Умение составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Умение составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Умение составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.	Умение составлять сложные анатомические (фармацевтические) термины, оформлять правильно рецепты на латинском языке.
Навыки Владеть: навыками перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский	Полное отсутствие навыков перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических	Отсутствие навыков перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических,	Наличие минимальных навыков перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических	Посредственное владение навыками перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических	Достаточно владение навыками перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических	Хорошее владение навыками перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических	Всестороннее владение навыками перевода с латинского языка на русский и с русского языка на латинский сложных анатомических

Индикаторы компетенции	Критерии оценивания (дескрипторы)	
	«Не зачтено»	«Зачтено»
<i>Знать</i> основные особенности фонетического, грамматического и лексического аспектов языка; культуру страны изучаемого языка, основные приемы перевода терминов	отсутствие знаний материала или наличие грубых ошибок в основном материале	знание основного материала с рядом негрубых ошибок до знания основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей
<i>Уметь</i> осуществлять поиск новой информации при работе с учебной, общенаучной и специальной литературой; понимать структуру терминологического аппарата; использовать полученные данные корректно в учебной и профессиональной деятельности	отсутствует способность решения стандартных задач или наличие грубых ошибок при решении стандартных задач	способность решения основных стандартных задач с негрубыми ошибками до способности решения стандартных задач и широкого круга нестандартных задач

<i>Владеть</i> навыками создания на русском и латинском языках сложных терминов, рецептурных формулировок, дефиниций клинических понятий.	полное отсутствие навыков, предусмотренных компетенцией или отсутствие ряда важнейших навыков, предусмотренных данной компетенцией	наличие минимально необходимого множества навыков до наличия всех навыков, продемонстрированное в стандартных и нестандартных ситуациях
Шкала оценок по проценту правильно выполненных контрольных заданий	0-50 %	50- 100%

5.3 Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю), характеризующих сформированность компетенций

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие процедуры и технологии:

- лексические тесты, словарные диктанты;
- грамматические тесты по пройденному материалу;
- устный/письменный опрос.

Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются следующие процедуры и технологии:

- практические тесты;
- подготовка глоссариев.

Текущий контроль осуществляется на каждом занятии в течение семестра в устной и письменной форме с целью оценки приобретенных знаний, речевых навыков и умений.

Текущий контроль осуществляется по трем основным направлениям:

- проверка домашних заданий;
- оценка работы на занятии (посещение аудиторных занятий, активность на занятиях, прилежание и т.п.)
- проведение устных и письменных опросов.

Текущий контроль базируется на идее профилактики ошибочной деятельности, ее корректирования. При этом открытый контроль постепенно переходит в скрытый (наблюдение, учет, коррекция); доля скрытого контроля, в свою очередь, также уменьшается вследствие увеличения доли взаимоконтроля, взаимокоррекции и самоконтроля, самокоррекции. Взаимооценка переходит в самооценку, взаимоконтроль - в самоконтроль.

Таким образом, комплекс оценочных средств преподавателя включает в себя: открытый контроль, скрытый контроль (наблюдение, учет, коррекция), оценку и отметку.

Инструменты, которыми должны владеть обучающиеся: взаимоконтроль, самоконтроль, взаимооценка, самооценка.

Для проведения текущего, промежуточного и итогового контроля приобретенных знаний и умений по дисциплине существует фонд оценочных средств в виде типовых заданий и тестов, которые позволяют оценить уровень приобретенных компетенций обучающимися.

Зачет по каждой теме предполагает выполнение обязательного минимума письменных и устных заданий, упражнений, тестов, контрольных работ и т.д.

Одним из важных компонентов определения уровня сформированности языковых умений, достигнутых в результате освоения дисциплины, является тестирование. Тесты включают задания на знание изученной биологической лексики, задания по распознаванию и употреблению правил латинской грамматики, а также владение умениями построения медицинских терминов.

	<u>Латинский</u>	<u>Русский</u>
1. Род	<u>±</u>	<u>±</u>
<u>А) мужской</u>		
<u>Б) женский</u>		
<u>В)средний</u>		
<u>Г) общий</u>		
2. Число		
<u>единственное</u>		
<u>Множественное</u>		
<u>Только множественное</u>		
3. Склонение		
<u>Количество склонений</u>		

4. Падџи		
Количество падежей		
		Значение совпадает/нет
	Nominativus	
	Genetivus	
	Dativus	
	Accusativus	
	Ablativus	
	Vocativus	

1)tela	a)аэ
2)aeger	b)а
3)costa	c)к
4)lagoena	d)и
5)oxydum	e)и
6)iodum	f)а
7)mandibula	g)у
8)aloë	h)ау
9)auditus	Оэу
10)neuter	k)ое
1)acidum	a)кв
2)coccus	b)е
3)auscultatio	c)нгв
4)quercus	d)т
5)mixtio	e)р
6)brachium	f)к
7)sanguis	g)5
8)rhis	Ъ)ци
9)erythema	i)га
10)rhaphe	k)u

3. Какие вы знаете латинские пословицы/ крылатые выражения (не меньше 15).
Напишите их, объясните значения (когда их говорят).

4. О чем поётся в знаменитом латинском студенческом гимне «Gaudeamus». Когда он появился, кто написал музыку?

Раздел «Фонетика»

Устный опрос.

Определите, как читаются выделенные гласные:

Определите, как читаются выделенные согласные и буквосочетания:

	=	w			
1) <u>malignus</u>			6) <u>lacteus</u>		
2) <u>emulsio</u>			7) <u>defendo</u>		
3) <u>lamina</u>			8) <u>palpebra</u>		
4) <u>glutaeus</u>			9) <u>reflexus</u>		
5) <u>structure</u>			10) <u>nephrosis</u>		

	2ой слог с конца	3й слог с конца		2ой слог с конца	3й слог с конца
1) <u>althaea</u>			6) <u>reflexus</u>		
2) <u>video</u>			7) <u>dilutus</u>		
3) <u>cerebellum</u>			8) <u>profundus</u>		
4) <u>amoenus</u>			9) <u>alaris</u>		
5) <u>vertebra</u>			10) <u>scapula</u>		

Определите ударный слог и отметьте «плюсом» в соответствующей колонке:
I, II, III, IV, V скл.

1) <u>crista,ae f</u>		6) <u>facies,ei f</u>	
2) <u>capitulum,i n</u>		7) <u>canalis,is m</u>	
3) <u>corpus,oris n</u>		8) <u>nervus,i m</u>	
4) <u>sulcus,i m</u>		9) <u>ala,ae f</u>	
5) <u>sinus,us m</u>		10) <u>comu,us n</u>	

Существительное	Ответ	Прилагательное
1) <u>crista</u>		a) <u>extemus</u>
2) <u>labium</u>		b) <u>extema</u>
3) <u>nervus</u>		c) <u>extemum</u>
4) <u>facies</u>		d) <u>extemae</u>
5) <u>rami</u>		e) <u>extemi</u>
6) <u>laminae</u>		
7) <u>arcus</u>		

Раздел «Имя существительное», «Имя прилагательное».

Устный опрос

	Ответ
1) <u>длинная мышца</u>	a) <u>musculus lata</u> b) <u>musculus latus</u>
2) <u>глубокие вены</u>	a) <u>vena profunda</u>

Определите склонение существительных и поставьте правильный ответ:

Согласуйте прилагательные с существительными:

Определите правильно согласованный термин:

		b) <u>vena profundae</u>
3) <u>венозные борозды</u>		a) <u>sulci venosi</u> b) <u>sulci venosae</u>
4) <u>поперечная пазуха</u>		a) <u>sinus transversus</u> b) <u>sinus transversi</u>
5) <u>желтая связка</u>		a) <u>ligamentum flavum</u> b) <u>ligamenta flava</u>

	Согласный, гласный, смешанный	
1) <u>cor, cordis n</u>		
2) <u>radix, icis f</u>		
3) <u>febris, is f</u>	Определите тип у существительных III склонения:	
4) <u>cartilago, inis f</u>		
5) <u>pars, partis f</u>		
6) <u>rete, is n</u>		

	I-II склонение	III склонение
1) <u>albus, a, um</u>		
2) <u>juvenalis, e</u>		
3) <u>simplex, icis</u>		
4) <u>sinister, tra, trum</u>		
5) <u>acer, acris, acre</u>		
6) <u>longus, a, um</u>		

	Распределите прилагательные по склонениям на две группы (I-II склонение и III склонение) и отметьте «относом» в таблице:	
	Gradus positivus, comparativus, superlativus	
1) <u>minor, minus</u>		
2) <u>ruber, bra, brum</u>		
3) <u>pessimus, a, um</u>		
4) <u>longissimus, a, um</u>		
5) <u>inferior, ius</u>		
6) <u>supremus, a, um</u>		

Существительное	Ответ	Прилагательное (вариант ответа)
1) <u>crista</u>		a) <u>frontalis</u>
2) <u>ossa</u>		b) <u>frontale</u>
3) <u>sulci</u>	Распределите прилагательные на три группы по степеням сравнения:	
4) <u>sinus</u>		
5) <u>marginēs</u>		
6) <u>tubera</u>		

Согласуйте прилагательное III склонения с существительными:

Согласуйте прилагательные с существительными:

	Ответ	Вариант ответа
1)crus (нижний)		a)anterior
2)facies(ЗaflHHft)		b)anterior
3)та^о(верхний)		c)posterior
4)extremitas(nepeflHHft)		d)posterius
5)тЫзига(передний)		e)superior
6)рапез(задний)		f)superius
		g)inferior
		h)inferius

Раздел «Анатомо-гистологическая терминология»

Дайте схему терминов, переведите:

- 1 .Arcus vertebrae.
2. Sulcus sinus.
3. Collum costae.
4. Crista tuberculi.
5. Crista capitis costae.
6. Apertura canaliculi vestibuli.

Переведите термины на латинский язык:

- 1 .Носовое отверстие.
2. Наружные носовые ветви.
3. Носовой гребень.
4. Носовая кость.
5. Носовая часть.

Определите склонение, число и падеж существительных и прилагательных в словосочетании, напишите словарную форму, переведите:

- 1 .Vertebra toracica.
2. Foramen vertebrale.
3. Processus articularis.
4. Cornu sacrale.
5. Nervus opticus.
6. Arteria coronaria dextra.

Начертите схему терминов, переведите:

- 1 .Нёбный отросток верхней челюсти.
2. Суставной отросток позвонка.
3. Ярёмная вырезка грудины.
4. Пластика дуги позвонка.
5. Борозда лучевого нерва.
6. Клапан лёгочного ствола.

Переведите словосочетания со сложными прилагательными:

1. Ductus nasolacrimalis.
2. Ligamentum thyroideum medianum.
3. Recessus ileocaecalis inferior.
4. Ramus cutaneus lateralis nervi iliohypogastrici.
5. Sutura zygomaticomaxillaris.
6. Ligamentum sacrococcygeum dorsale profundum.

Форма рубежного контроля по разделу «Анатомо-гистологическая терминология»:

Переведите письменно без словаря:

1. Задняя связка головки малоберцовой кости.
2. Висцеральная поверхность селезёнки.
3. Общее сонное сплетение.
4. Сосуды сосудов.
5. Внутренний слуховой проход.
6. Резцовый канал.
7. Малые нёбные каналы.
8. Верхняя мышца-сжиматель глотки.
9. Правая и левая почка.
- Ю. Короткие носо-нёбные вены.

Переведите термины на русский язык без словаря:

1. Curvatura major gastris.
2. Tunica serosa intestini tenuis.
3. Musculus sphincter ductus pancreatici.
4. Glandula suprarenalis accessoria.
5. Hiatus canalis nervi petrosi minoris.

Раздел «Фармацевтическая терминология»

Типы заданий промежуточного контроля, которые выносятся также на рубежный.

1. Выделите знакомые частотные отрезки и укажите их значение:

1. Cortimycinum.
2. Acetylcysteinum.
3. Oxaphenamidum.
4. Benzonalum.
5. Spiritus aethylicus.
6. Neomycinum.
7. Methyloestradiolum.
8. Synthomycinum.
9. Octoestrolum.
10. Medrotestronum.

2. Переведите фармацевтические термины:

1. Эфир для наркоза.
2. Норсульфазол растворимый.
3. Таблетки дихлотиозида.
4. Сульфит натрия.
5. Дибазол с папаверином.
6. Таблетки липоевой кислоты, покрытые оболочкой.
7. Раствор грамицидина спиртовой.
8. Жидкий экстракт горицвета весеннего.
9. Сердечный сбор.
10. Корневище с корнями валерианы.

3. Переведите рецепты:

- Возьми: Спиртового раствора пероксида водорода 1,5 % 50 мл
Выдай. Обозначь:
- Возьми: Свечи с дипрофиллином 0,5 числом 10
Выдай. Обозначь:
- Возьми: Г идротартрата платифиллина 0,003
Г идрохлорида папаверина 0,03
Теобромина 0,25
Выдать такие дозы числом 10 в таблетках.
Обозначить:
- Возьми: Ихтиола 1,25
Оксида цинка
Пшеничного крахмала по 12,5
Вазелина до 50,0
Смешай, пусть получится паста.
Выдай. Обозначь:
- Возьми: Раствора норсульфазола-натрия 10 %
Изотонического раствора хлорида натрия по

Раздел «Клиническая терминология»

Типы заданий промежуточного контроля, которые выносятся также на рубежный.

1.Образуйте латинские термины с заданным значением:

1. Множественное воспаление суставов.
2. Повышенная температура (перегревание)
3. Разрушение клеток.
4. Восстановительная операция на пищевode.
5. Грыжа прямой кишки
6. Опухоль желчных протоков (сосудов).
7. Иссечение слезного мешка.
- 8.Односторонний (полу-) паралич.
9. Пластика носа.
10. Увеличение (размеров и массы) сердца.

2.определите окраску кожи, отмеченную в терминах:

Melanosis, xanthosis, leucodermia, erythrodermia, chlorosis, cyanosis.

3.Переведите на латинский язык:

- 1 .Гангренозный аденит.
2. Г епатоцеллюлярная аденома.
3. Подкожная эмфизема.
- 4.Эмболия легочной артерии.
- 5 .Желудочковая тахикардия.
6. Атеросклероз венечных артерий.
7. Хроническая язва ободочной кишки.
8. Ретроцекальная грыжа.
9. Хроническая атрофия мышц.
10. Перелом внутрисуставной.

4. Переведите на русский язык:

5. Ductus sudorifer.
6. Icterus neonatorum.
7. Pulpa lienis, s. pulpa splenica.
8. Ruptura septi interventricularis.
9. Atherosclerosis arteriarum coronariarum et aortae.
10. **Выделите ТЭ, объясните значение производных:**
11. Splanchnomegalia.
12. Cholangioenterostomia.
13. Erythrocytosis.
14. Lymphadenitis.
15. Glycolysis.

Образец задания для зачета:

1. **Расскажите правила чтения и произношения гласных и согласных.**
2. **Переведите термины на латинский язык:**

1. Перегородка языка.
2. Ветвь нижней челюсти.
3. Носовая поверхность верхней челюсти.
4. Глубокая вена лица.
5. Уздечка верхней губы.
6. Латеральная крыловидная мышца.
7. Поверхность коронки верхнего моляра.
8. Бугорок нижнего клыка.
9. Корень медиального верхнего резца.
10. Язычная поверхность нижнего премоляра.

3. **Переведите на латинский язык:**

а) Этиловый спирт, масло мяты перечной, раствор кордиамина для инъекций в ампулах, тетрациклиновая мазь, настой листьев крапивы.

б)

Выдай: Экстракта красавки 0,02
 Ксероформа 0,1
 Сульфата цинка
 0,05
 Глицерина 0,12
 Масла какао 2,0
 Смешай, пусть получится свеча
 Выдай такие дозы числом 10
 Обозначь:

4. **Напишите термины по-латински, объясните их значение:**

Энцефалометрия, остеология, спондилография, хейлит, гингивит, пародонтит, уранопластика, глоссоптозис, ураноплафия, улоплагия

Собеседование (устный/письменный опрос) по вопросам, выносимым на практические занятия и зачет.

1. Роль латинского языка в формировании современной медицинской терминологии.
2. Алфавит латинского языка. Краткие и долгие гласные. Согласные. Количество слога. Правила ударения.
3. Имя существительное: словарная форма, склонение существительных. Отличительные признаки существительных 1,2,4,5 склонений.
4. Имя существительное. Существительные 1 и 2 склонения.
5. Существительные третьего склонения (согласного, гласного и смешанного типов).
6. Существительные четвертого и пятого склонения.

7. Имя прилагательное: словарная форма, основные грамматические характеристики. Склонение прилагательных.
8. Имя прилагательное: прилагательные первой группы.
9. Имя прилагательное: прилагательные второй группы.
10. Степени сравнения прилагательных.
11. Наименования зубов.
12. Наименования кишок и оболочек.
13. Правила оформления рецептов.
14. Греко -латинские дублетные обозначения частей тела.

6.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Положение «О проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в ННГУ», утвержденное приказом ректора ННГУ от 29.12.2017 г. № 630-ОД;

Положение о фонде оценочных средств, утвержденное приказом ректора ННГУ от 10.06.2015 г. № 247-ОД.

1. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Панасенко Ю.Ф., Латинский язык [Электронный ресурс] : учебник / Ю.Ф. Панасенко - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-3502-1 - Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435021.html>
2. Чернявский М.Н., Латинский язык и основы фармацевтической терминологии [Электронный ресурс] : учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 400 с. - ISBN 978-5-9704-3500-7 - Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435007.html>

б) дополнительная литература:

1. Латинский язык [Электронный ресурс]: учеб, для студентов, обучающихся по гуманитар, специальностям и направлениям / Н.Л. Кацман, З.А. Покровская. - 7-е изд., перераб. доп. - М.: ВЛАДОС, 2013. - (Учебник для вузов). - <http://www.stiidentlibrai-y.ru/book/ISBN9785691Q018930.html>.
2. Панасенко Ю.Ф., Основы латинского языка с медицинской терминологией [Электронный ресурс] / Панасенко Ю.Ф. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2011. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-1941-0 - Режим доступа: <http://www.studmedlib.m/book/ISBN9785970419410.html>

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Справочно-информационная система «Консультант Плюс»: <http://www.consultant.ru>

Научная российская электронная библиотека elibrary.ru: <https://elibrary.ru/>

Периодика онлайн Elsevier: <https://www.elsevier.com/>

Периодика онлайн Springer: <http://link.springer.com>

Лицензионное ПО (операционная система Microsoft Windows, пакет прикладных программ Microsoft Office) и свободно распространяемое программное обеспечение.

2. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения (демонстрационное оборудование - проектор, ноутбук, экран). Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом рекомендаций и ОПОП ВО по специальности **31.05.03 Стоматология**.

Автор: _____ ст. преп. кафедры английского языка для гуманитарных специальностей ИФЖ Е.В. Ганюшкина

Заведующий кафедрой английского языка для гуманитарных специальностей ИФЖ:
_____ к.ф.н., доц. М.В. Золотова

Программа одобрена на заседании методической комиссии ИББМ от 24 февраля 2021 г., протокол № 4.